

CWFHC MEMO

DATE:	6 juillet 2010	July 6th, 2010
	COMPÉTITIONS INTERNATIONALES ÉTÉ 2010	INTERNATIONAL COMPETITIONS SUMMER 2010
Projets / Projects:	2 ^E CHAMPIONNAT DU MONDE UNIVERSITAIRE (UNIV-2010) 1 – 5 JUILLET – TAICHUNG, TPE	2 ND WORLD UNIVERSITY CHAMPIONSHIPS (UNIV-2010) JULY 1 – 5, 2010 – TAICHUNG, TPE
	CHAMPIONNATS DU MONDE SENIOR (SRW-2010) 17 – 26 SEPTEMBRE – ANTALYA, TUR	2010 - SENIOR WORLD CHAMPIONSHIPS (SRW-2010) SEPTEMBER 17 – 26 – ANTALYA, TUR
	JEUX DU COMMONWEALTH (JCOM) 3 – 14 OCTOBRE – DELHI, IND	COMMONWEALTH GAMES (JCOM) OCTOBER 3 – 14 – DELHI, IND
TO / AUX:	Athlètes ayant fait une déclaration d'intérêt pour un de ces projets et entraîneurs	Athletes who made the declaration of interest for one of these projects and the coaches
	CWFHC Directeurs provinciaux	CWFHC Provincial Directors involved
POUR / FOR:	Comité Exécutif de la CWFHC	CWFHC – Executive committee

Pour faire suite aux CWFHC mémos du 8 mars et 3 juin, aux déclarations d'intérêt reçues et aux performances des compétitions de qualification, voici le suivi sur ces projets	Following the CWFHC Memo of March 8 and June 3, the declarations of participation received and the performances at the qualification competitions, this is an update on these projects.
---	---

2 ^E CHAMPIONNAT DU MONDE UNIVERSITAIRE (UNIV-2010) 1 – 5 JUILLET – TAICHUNG, TPE	2 ND WORLD UNIVERSITY CHAMPIONSHIPS (UNIV-2010) JULY 1 – 5, 2010 – TAICHUNG, TPE
voici les résultats : résultats complets disponibles sur le site de l'IWF (www.iwf.net)	These are the results: Complete results available on IWF website www.iwf.net

	Nais.	Cat.	Arraché / Snatch				Épaulé-jeté / Clean & Jerk				Total	RG
			1	2	3	Best	1	2	3	Best		
ÉQUIPE	YoB											
F. Luna-Grenier	1987	69 kg	-125	125	130	130	157	-164	165	165	295	1/4
L. Goyette-Demers	1990	77 kg	-123	123	-128	123	150	156	-165	156	279	3/9
D. Marineau	1988	77 kg	122	-126	126	126	148	-153	-153	148	274	4/9
Teams rankings :	Men : 4 / 14.											
M. Dozois-Prévost	1986	53 kg	80	84	-87	84	96	100	103	103	187	2/4
M.-È. B.Nadeau	1988	75 kg	91	-96	-99	91	120	-123	-123	120	211	3/5
Teams rankings	Women : 6 / 10											

L'entraîneur payé par CWFHC était M. Pierre Bergeron Jr.	The coach paid by CWFHC was Mr. Pierre Bergeron Jr.
Notez que seulement 74 athlètes (29 f + 45 h) ont participé à cette compétition.	Noted that only 74 athletes (29w + 45 m) participated to this competition.

=====

Les candidats pour les projets SRW et JCOMM ont reçu ce mémo ainsi que des exemples d'itinéraires de vols pour Antalya, Delhi et combiné. Ils ont également reçu l'horaire préliminaire pour les SRW-2010.	The candidates for the projects SRW and JCOMM-2010 received this memo and example of flight itineraries for Antalya, Delhi and combined (Ant & Del). They also received the preliminary schedule for SRW-2010.
Il y a actuellement 12 hommes, 13 femmes et 6 entraîneurs qui complètent les procédures d'inscription auprès de Commonwealth Games Canada.	Actually, 12 men, 13 women and 6 coaches completed the registration procedures with Commonwealth Games Canada.
Puisque les montants d'inscription et de séjour sont connus pour le projet SRW, la CWFHC pourra débiter la planification plus précises des coûts.	Since we know the financial conditions for the SRW, CWFHC could begin the planning more precisely for this project.

<p style="text-align: center;">CHAMPIONNATS DU MONDE SENIOR & ÉVÈNEMENT DE QUALIFICATION OLYMPIQUE (SRW-2010) 17 – 26 SEPTEMBRE 2010 ANTALYA, TURQUIE TUR</p>	<p style="text-align: center;">2010 SENIOR WORLD CHAMPIONSHIPS & OLYMPIC QUALIFICATION EVENT (SRW-2010) SEPTEMBER 17 – 26 ANTALYA, TURKEY, TUR</p>
Nous avons besoin d'augmenter le niveau des résultats et rangs obtenus à ce niveau de compétition. Pour cela, nous avons modifié en 2009 les pourcentages d'assistance financière de la CWFHC. Cette mesure sera maintenue en 2010.	We need to improve the results and ranking achieved at this level of competition. In 2009, to meet this objective, we modified the percentage of the financial assistance provided by CWFHC. This measure is maintained for 2010.
La CWFHC paiera les dépenses de base (transport, hébergement et inscription) d'athlètes ayant les pourcentages les plus élevés selon les Marqueurs Senior 2010 selon les ratios indiqués dans le tableau suivant. Les pourcentages de ces athlètes devront dépasser 85% du Marqueur Senior 2010 de leur catégorie. Pour faire suite au CWFHC mémo du 8	The CWFHC will pay the basic expenses (transportation, registration, room & board) of athletes based on the 2010 Senior Markers based on the ratio indicated in the following chart. Their percentage must be higher than 85 % of the 2010 Senior Markers of their category. Following the CWFHC memo of March 8, 2010 and with the publication by the

<p>mars et puisque l'IWF a annoncé les règles de qualification pour les Jeux Olympiques – 2012, la CWFHC paiera en partie les dépenses de base (transport, hébergement, repas et inscription) des athlètes suivants : 4 meilleurs hommes, 6 meilleures femmes, 3 entraîneurs et un gérant. Selon les strates annoncées.</p>	<p>IWF of the qualification process for the 2012 Olympic Games, CWFHC will pay partially the basic expenses (transportation, registration, room & board) for 4 top men, 6 top women, 3 coaches and one manager based on the strata announced.</p>
<p>Dans le contingent d'athlètes qui bénéficie de l'assistance financière de la CWFHC, s'il advenait qu'un athlète réussisse une strate supérieure lors de la compétition, la différence lui sera remise.</p> <p>Exemple 1) : l'athlète se qualifie avec 86 % : strate C. Aux SRW, l'athlète réussi 89 % - strate B, le 20 % lui sera retourné.</p> <p>Exemple 2) : l'athlète se qualifie avec 88 % : strate B. Aux SRW, l'athlète réussi 90 % - strate A, le 20 % lui sera retourné.</p> <p>Exemple 3) : l'athlète se qualifie avec 86 % : strate C. Aux SRW, l'athlète réussi 91 % - strate A, le 40 % lui sera retourné.</p>	<p>From the contingent of the athletes who have qualified for the financial assistance of the CWFHC, in the case that an athlete achieves higher strata at the championships, the difference will be given back.</p> <p>Example 1): athlete qualifies with 86 % stratum C; achieved 89 % at SRW, the 20 % will be given back.</p> <p>Example 2): athlete qualifies with 88 % stratum B; achieved 90 % at SRW, the 20 % will be given back.</p> <p>Example 3): athlete qualifies with 86 % stratum C; achieved 91 % at SRW, the 40 % will be given back.</p>
<p>La CWFHC paiera les dépenses usuelles d'entraîneurs en utilisant le pourcentage des meilleurs athlètes (top men – top women). Le marqueur le plus élevé des autres athlètes sera utilisé pour déterminer le 3^e entraîneur, hommes et femmes confondus.</p> <p>Un gérant sera également assigné sur cette équipe canadienne.</p>	<p>The CWFHC will cover the usual expenses for coaches. The coaches of the 2 best athletes (top M & top W) with the highest Marker will be invited to be the coaches of this team.</p> <p>The highest Markers of the remaining athletes will be used to determine the 3rd coach without gender reference.</p> <p>A team leader will be assigned to this team.</p>
<p>Événements de Qualification :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Championnats Canadiens Senior 22 – 23 mai 2010 – St-Hyacinthe, QC - Championnats Panaméricains 20 – 23 mai 2010 – Guatemala city, GUA - Championnats du Monde Junior 25 mai – 2 juin 2010 – Sofia, BUL - Sea Festival 26 – 27 juin 2010, Surrey, C.-B. - 2^e Championnats du Monde Universitaires 1 – 5 juillet 2010, Taichung, TPE <p>Compétitions doivent être sujettes à des contrôles antidopage.</p>	<p>Qualification Events:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Canadian Senior Championships 2010, May 22-23, St-Hyacinthe, QC - Pan-American Championships 2010, May 20 – 23, Guatemala city, GUA - Junior World Championships 2010, May 25 – June 2, Sofia, BUL - Sea Festival 2010, June 26-27, Surrey, BC - 2nd University World Championships 2010, July 1 – 5 – Taichung, TPE <p>These competitions must be subject to doping control.</p>

STRATES STRATUM	MARQUEURS- SENIOR 2010	ASSISTANCE FINANCIÈRE DE LA CWFHC FINANCIAL ASSISTANCE FROM CWFHC
D	75%	0 %
C	85 %	50 %
B	88 %	70 %
A	90 %	90 %

HOMMES / MEN	MARKERS - MARQUEURS SENIOR 2010 (1 / 16)							
Catégories	56 kg	62 kg	69 kg	77 kg	85 kg	94 kg	105 kg	+105 kg
Marqueur – 100%	264.141	293.344	321.063	348.359	365.03	381.250	395.05	413.641
Total (90%)	237.727	264.010	288.957	313.523	328.528	343.125	355.542	372.277
Total (88%)	232.444	258.143	282.535	306.556	321.227	335.500	347.641	364.004
Total (85%)	224.520	249.342	272.904	296.105	310.276	324.063	335.790	351.595
Total (80%)	211.313	234.675	256.850	278.687	292.025	305.000	316.038	330.913
➔ Total (75%)	198.106	220.008	240.797	261.269	273.773	285.938	296.285	310.231

➔ SRW 2010 Seuil Minimal de Performance (SMP) / Minimum Threshold of Performance

FEMMES / WOMEN	MARKERS - MARQUEURS SENIOR 2010 (1 / 16)						
Catégories	48 kg	53 kg	58 kg	63 kg	69 kg	75 kg	+75 kg
Marqueur – 100%	181.203	199.531	212.156	226.875	232.031	241.375	264.094
Total (90%)	163.083	179.578	190.940	204.188	208.828	217.238	237.685
Total (88%)	159.459	175.587	186.697	199.650	204.187	212.410	232.403
Total (85%)	154.023	169.601	180.333	192.844	197.226	205.169	224.480
Total (80%)	144.962	159.625	169.725	181.500	185.625	193.100	211.275
➔ Total (75%)	135.902	149.648	159.117	170.156	174.023	181.031	198.071

➔ SRW 2010 Seuil Minimal de Performance (SMP) / Minimum Threshold of Performance

CHAMPIONNATS DU MONDE SENIOR – SRW-2010 CLASSEMENT PRÉLIMINAIRE – IV								
Strate	MEN RANKING		NAIS. Y o B	CAT.	% M SR	TOTAL	DATE 2010	Entraîneurs Coaches
A	1. F. L.-Grenier	(P)	1987	69 kg	91.882%	295 kg	23/05	P. Roy
	2. N. Roberts	(P)	1984	94 kg	90.754%	346 kg	31/05	E. Romanov
	3. G. Kobaladze	(P)	1976	105 + kg	90.658%	375 kg	23/05	J. Margolis
B	4. J. Singh	(P)	1977	62 kg	88.633%	260 kg	23/05	G. Greavette
C	5. P. Phangura	(P)	1979	105 + kg	87.757%	363 kg	27/06	D. Dad
	6. P. Dumais	(*P)	1991	85 kg	87.664%	320 kg	21/06	P. Roy
	7. M. Marineau	(P)	1990	85 kg	86.294%	315 kg	23/05	G. Marineau
D	8. B. Ramsay	(P)	1982	94 kg	84.984%	324 kg	23/05	S. Sandor
	Alt. D. Lussier	(P)	1984	69 kg	84.719%	272 kg	23/05	N. Ménard

	Alt. D. J. Santavy (3e) (P)	1982	94 kg	83.934%	320 kg	23/05	C. Stevenson
Strate	WOMEN RANKING	NAIS. Y o B	CAT.	% M SR	TOTAL	DATE 2010	Entraîneurs Coaches
A	1. Ch. Girard (P)	1985	69 kg	96.539%	224 kg	27/06	J. Bilodeau
	2. M. Dozois-Prévoist (P)	1980	53 kg	93.720%	187 kg	05/07	S. Demers-Marcil
	3. M.E. B.-Nadeau (P)	1988	75 kg	93.630%	226 kg	23/05	P. Bergeron Jr.
B	4. T. Whalen (P)	1981	63 kg	89.036%	202 kg	23/05	J. Bilodeau
C	5. E. Quarton (P)	1984	58 kg	86.729%	184 kg	27/06	V. Paquin
	6. A. Moniqui (P)	1990	58 kg	85.786%	182 kg	23/05	Yn Darsigny
	7. M. J. Arès-Pilon (P)	1982	69 kg	85.333%	198 kg	27/06	
	Alt. K. Williams (P)	1987	75 kg	79.544%	192 kg	23/05	D. Stamm
	Alt. V. Lefebvre (3 ^e) (P)	1990	69 kg	84.471%	196 kg	21/06	L. Lefebvre
	Alt. I. Després (4 ^e) (*P)	1980	58 kg	79.187%	168 kg	23/05	F. Gravelle
	Alt. M.E. Brodeur (P)	1989	48 kg	78.917%	143 kg	23/05	P. Bergeron Jr.
* : entraîneur disponible - coach available				P : passeport canadien valide reçu			
				*P : passeport à renouveler / Passport to renew			

<p>SVP nous indiquer votre décision par écrit de participer ou non aux SRW-2010 AVANT le lundi 12 juillet 09h00.</p> <p>e-mail : admin@fedhaltero.qc.ca Fax : 514-254-4545</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indiquez les dates préférées pour votre déplacement. - En cas de question, vous pouvez nous contacter. - Indiquez si votre entraîneur est disponible pour ce projet. <p>D'autres athlètes ont réussis 75 % et plus et seront intéressés à y participer.</p>	<p>Please inform us in writing if you will participate or not at this SRW-2010 BEFORE July 12, 09h00.</p> <p>E-mail : admin@fedhaltero.qc.ca Fax : 514-254-4545</p> <ul style="list-style-type: none"> - In case of question, you could contact us. - Please, indicate your preference for travelling dates. - Inform us about the availability of your coach for this project. <p>Other athletes who achieved 75% and more maybe interested to participate.</p>
--	---

Source:	www.antalya2010wwc.com
Competition an training center	Expos Center – Anfas www.anfas.com.tr
Accommodation:	WOW Topkapi Palace http://www.wowhotels.com/wowtopkapipalace.asp WOW – Kremlin Palace http://www.wowhotels.com/wowkremlinpalace.asp
Doping control	Doping control will be conducted by IWF in accordance with the IWF anti-doping policy.
Barbell	Werksan

Financial conditions	Double room : 100 € (euros) Single room : 120 € (euros) Entry fee: 250 US\$ per person
Accreditation	The accreditation of the delegation will take place in the hotel Kremlin Palace upon arrival.
Note	Average temperature in Antalya during the championships : 27 – 32o C
Horaire de compétition en annexe	Schedule of the competition in annexe

Basé sur les coûts habituels de ce type de compétition et les estimés reçus, voici un budget pour ce projet.	Based on the usual costs of this competition and the quotation received, this is a budget for this project.
A noter que le taux de change du dollar canadien, américain et euros est celui de juin 2010.	Note that the exchange rate of the Canadian dollar, the USD and the euro is the one in June 2010.

BUDGET – SRW-2010			
Men	Women	Coaches & man.	Total
* 2 pers. / room		day	
Accommodation *	100 € (euros)	6	\$ 768
Entry Fee	\$ 250 US		\$ 263
rate of exchange:	USD : 1.05 \$	Euro: 1.28	
double room		CAD	\$ 1,030
Travel	Estimation		
Quotation from Montreal		\$ 1,650.	
Insurance		\$ 150.	\$ 1,800
	Total per person		\$ 2,830

Comme d'habitude, la CWFHC a pour objectif d'inscrire des équipes complètes (8h + 7f). Il y a la possibilité de participer pour des athlètes qui défraient leurs dépenses (100 %) en ayant atteint le *SMP.	It is our goal to enter full team (8 men + 7 women). So, there is the possibility for athletes who met the *MTP to cover their expenses (100 %).
Le Seuil Minimal de Performance (SMP) est fixé à 75 % du MSR 2010. Ce seuil minimum est requis pour qu'un athlète soit éligible pour être inscrit à la compétition.	Threshold of Performance (* MTP) is established at 75 % of the 2010 Senior Markers. It is the minimum requirement for an athlete to be considered eligible for this competition.
Selon la procédure usuelle, les athlètes auront à compétitionner dans la catégorie où ils se sont qualifiés et ont été inscrits.	All athletes will be expected to compete in the category in which they are entered and qualified for this project.

<p>Règle de « surclassement – B » : Suite au classement final (lorsque les événements de qualification seront terminés), un athlète est classé 3^e ou 4^e dans une catégorie, pourra se prévaloir par écrit de la clause de surclassement-b. C'est-à-dire que l'athlète pourra être « surclassé » dans une catégorie supérieure et compétitionner dans la catégorie supérieure. Ceci en autant que le marqueur de la catégorie supérieure classe l'athlète parmi les 7 meilleures femmes ou 8 meilleurs hommes de l'équipe du projet concerné. L'athlète ou son entraîneur aura 4 jours ouvrables à partir de la date de publication du classement pour faire parvenir sa demande par écrit (à : admin@fedhalter.gc.ca). Il n'y aura pas d'exception à cet échéancier.</p> <p>Exemple : a) total de qualification dans la catégorie 56 kg – 220kg – 82.48% MSR : 5^e sur 8 athlètes mais 3^e athlète dans la catégorie des 56 kg. b) Surclasser : dans la catégorie 62 kg – 220kg – 75.58% MSR : 8^e / 8. Il pourra compétitionner dans les 62 kg puisqu'il est encore parmi les 8 premiers athlètes toutes catégories (max. 2 athlètes par catégories).</p> <p>Dans le cas d'un retrait d'un des athlètes classés #1 et #2 de la catégorie concernée, l'athlète surclassé pourra demander de revenir dans la catégorie où il était 3^e. En autant que les délais (inscriptions, etc..) le permettent.</p>	<p>Rule of “Upgrading – B”: Following the publication of the final ranking (when the qualification events are done), an athlete who is ranked 3rd or 4th, he/she could request an “upgrade – b” in the heavier category. To be entered, the Marker of the athlete in a heavier class should place him/her among the Top 8 men or Top 7 women on these teams.</p> <p>The athlete or his coach will have a delay of 4 working days starting the date of the publication of the ranking to send a written request (to: admin@fedhalter.gc.ca). There will be no exception to this time frame.</p> <p>Example: a) Qualification total achieved in the category 56 kg – 220 kg – 82.48 % SRM: 5th / 8 athletes. b) Upgrade: In the category 62 kg 220 kg – 75.58 % SRM: rank 8th / 8. The athlete will be entered in the 62 kg since he is in top 8.</p> <p>If one of the athletes ranked #1 or # 2 in the category concerned withdraws from this competition, the upgraded athlete can request to be reinstated in the category in which he was ranked 3rd. Assuming that the time line (registration deadline, etc...) allow these changes.</p>
<p>Cette compétition (SRW-2010) sera un événement valide pour le Programme d'Aide aux athlètes (PAA) – 2011.</p>	<p>This competition (SRW-2010) will be a valid event for the 2011 Athlete Assistance Program (AAP).</p>

<p>Source : site Internet Affaires étrangères et Commerce International Canada www.voyage.gc.ca</p>	<p>Source: Foreign Affairs and International Trade Canada web site: www.voyage.gc.ca</p>
<p>http://www.voyage.gc.ca/countries_pays/report_rapport-fra.asp?id=300000</p>	<p>http://www.voyage.gc.ca/countries_pays/report_rapport-eng.asp?id=300000</p>
<p>Les touristes canadiens qui prévoient se rendre en Turquie doivent être en</p>	<p>A valid Canadian passport is required for Canadians intending to visit Turkey. The</p>

possession d'un passeport canadien encore valide pendant au moins six mois après la délivrance du <u>visa</u> . Peu importe la raison de leur séjour (travail, tourisme, affaires, études), <u>les Canadiens doivent avoir un visa</u> qu'ils peuvent se procurer à l'ambassade ou au consulat de Turquie le plus près ou à leur arrivée en Turquie.	passport must be valid for at least six months following the issuance of the <u>visa</u> . Whatever the purpose of their stay (work, tourism, business, studies), <u>Canadians should be in possession of a visa</u> obtained at the nearest Turkish embassy or consulate or upon arrival at any Turkish point of entry.
Nous ferons parvenir le formulaire à compléter et vous aurez à faire le suivi directement auprès de l'ambassade et couvrir les frais.	We will send you the official form to complete. It will be your responsibility to send it to the embassy and cover the fee.

XIX ^e JEUX DU COMMONWEALTH (JCOM-2010) 3 – 14 octobre 2010 Delhi, Inde IND	XIX th COMMONWEALTH GAMES (JCOM-2010) 2010, October 3 – 14 – Delhi, India IND
www.cwgdelhi2010.org	
La CWFHC recommandera à Commonwealth Games Canada (CGC) les membres de l'équipe.	The CWFHC will recommend the team members to Commonwealth Games Canada.
Le 17 mai, nous avons fait parvenir aux membres de l'équipe nationale senior – période janvier – juin 2010 la dernière version du processus de sélection pour les Jeux du Commonwealth – 2010. Ce document a été soumis à Commonwealth Games Canada (CGC) pour approbation. Il est également disponible sur le site de la CWFHC.	On May 17th we send by mail to the Senior National team members – period January – June 2010 the last version of the selection process for the 2010 Commonwealth Games. This draft was submitted to the Commonwealth Games Canada (CGC) for approval. It is also available on the CWFHC website.
Basé sur le nombre de médailles remportées lors des Jeux en 2006 et les résultats obtenus lors des SRW-2009, CGC a alloué un contingent à la CWFHC de 15 athlètes (8 hommes + 7 femmes), 3 entraîneurs et un gérant. Le gérant sera M. Yan Jubinville.	Based on the numbers of medals earned at the Games in 2006 and the results achieved at the 2009 SRW, CGC has allocated to CWFHC a contingent of 15 athletes (8 men + 7 women), 3 coaches and one manager. The manager is Mr Yan Jubinville.
La CWFHC recommandera à CGC les athlètes ayant les pourcentages les plus élevés selon les Marqueurs Senior 2010 obtenus lors des événements de qualification.	The CWFHC will recommend to CGC the athletes with the highest percentages achieved in the qualification events listed based on the 2010 Senior Markers.
Événements de Qualification : - Championnats Canadiens Senior 22 - 23 mai 2010 – St-Hyacinthe, QC - Championnats Panaméricains 25 – 31 mai 2010 – Guatemala city, GUA	Qualification Events: - Canadian Senior Championships 2010, May 22-23, St-Hyacinthe, QC - Pan-American Championships 2010, May 25 – 31, Guatemala city, GUA

<ul style="list-style-type: none"> - Championnats du Monde Junior 11 - 20 juin 2010 – Sofia, BUL - Sea Festival 26 - 27 juin 2010, Surrey, C.-B. - 2^e Championnats du Monde Universitaires 1 – 5 juillet 2010, Taichung, TPE <p>Compétitions doivent être sujettes à des contrôles antidopage.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Junior World Championships 2010, June 11 - 20, Sofia, BUL - Sea Festival 2010, June 26-27, Surrey, BC - 2nd University World Championships 2010, July 1 - 5 – Taichung, TPE <p>These competitions must be subject to doping control.</p>
<p>Selon la procédure usuelle, les athlètes auront à compétitionner dans la catégorie où ils se sont qualifiés et ont été inscrits.</p>	<p>All athletes will be expected to compete in the category in which they are entered and qualified for this project.</p>
<p>Voici le classement final et procéderont aux vérifications de participation selon l'ordre de qualification. S'il y avait erreur dans ces statistiques, SVP nous en aviser par écrit avant le 9 juillet 2010, 12h00.</p>	<p>This is the final ranking and we will begin the process of participation based on the ranking. If there was mistake in this ranking, please let us know before July 9, 2010 12h00.</p>
<p>Voir clause de surclassement dans le document Ebauche de sélection – La date de publication est le 7 juillet 2010.</p>	<p>See upgrading clause in the Selection process draft – Date of publication is July 7th.</p>
<p>L'ébauche du processus de sélection est disponible à :</p> <p>http://www.halterophiliecanada.ca/cwfhc_nateams_fr.htm</p>	<p>The draft of the selection process is available at:</p> <p>http://www.halterophiliecanada.ca/cwfhc_nateams.htm</p>

JEUX DU COMMONWEALTH GAMES – JCOM-2010						
Classement final – Final Ranking						
MEN RANKING	NAIS. Y o B	CAT.	% M SR	TOTAL	DATE 2010	Entraîneurs Coaches
1. F. L.-Grenier (P)	1987	69 kg	91.882%	295 kg	23/05	P. Roy
2. N. Roberts (P)	1984	94 kg	90.754%	346 kg	31/05	E. Romanov
3. G. Kobaladze (P)	1976	105 + kg	90.658%	375 kg	23/05	J. Margolis
4. J. Singh (P)	1977	62 kg	88.633%	260 kg	23/05	G. Greavette
5. P. Phangura (P)	1979	105 + kg	87.757%	363 kg	27/06	D. Dad
6. P. Dumais (*P)	1991	85 kg	87.664%	320 kg	21/06	P. Roy
7- M. Marineau (P)	1990	85 kg	86.294%	315 kg	23/05	G. Marineau
8- B. Ramsay (P)	1982	94 kg	84.984%	324 kg	23/05	S. Sandor
Alt. D. Lussier (P)	1984	69 kg	84.719%	272 kg	23/05	N. Ménard
Alt. D. J. Santavy (3e) (P)	1982	94 kg	83.934%	320 kg	23/05	C. Stevenson
Alt. J.-M. Béland (P)	1984	77 kg	82.960%	289 kg	23/05	J. Bilodeau
Alt. A. Kouvakas (P)	1989	105 kg	82.269%	325 kg	31/05	E. Romanov

WOMEN RANKING	NAIS. Y o B	CAT.	% M SR	TOTAL	DATE 2010	Entraîneurs Coaches
1. Ch. Girard (P)	1985	69 kg	96.539%	224 kg	27/06	J. Bilodeau
2. M. Dozois-Prévost (P)	1980	53 kg	93.720%	187 kg	05/07	S. Demers-Marcil
3. M.E. B.-Nadeau (P)	1988	75 kg	93.630%	226 kg	23/05	P. Bergeron Jr.
4. T. Whalen (P)	1981	63 kg	89.036%	202 kg	23/05	J. Bilodeau
5. E. Quarton (P)	1984	58 kg	86.729%	184 kg	27/06	V. Paquin
6. A. Moniqui (P)	1990	58 kg	85.786%	182 kg	23/05	Yn Darsigny
7. M. J. Arès-Pilon (P)	1982	69 kg	85.333%	198 kg	27/06	
Alt. K. Williams (P)	1987	75 kg	79.544%	192 kg	23/05	D. Stamm
Alt. M.E. Brodeur (P)	1989	48 kg	78.917%	143 kg	23/05	P. Bergeron Jr.
Alt. R. Densmore (P)	1984	53 kg	75.176%	150 kg	23/05	D. VanLaeken
Alt. V. Lefebvre (3 ^e) (P)	1990	69 kg	84.471%	196 kg	21/06	L. Lefebvre
Alt. I. Després (3 ^e) (*P)	1980	58 kg	79.187%	168 kg	23/05	F. Gravelle
* : entraîneur disponible – coach available			P : passeport canadien valide reçu			
			*P : passeport à renouveler			

<p>Règle de « surclassement – B » :</p> <p>Suite au classement final (lorsque les événements de qualification seront terminés), un athlète est classé 3^e ou 4^e dans une catégorie, pourra se prévaloir par écrit de la clause de surclassement-b.</p> <p>C'est-à-dire que l'athlète pourra être « surclassé » dans une catégorie supérieure et compétitionner dans la catégorie supérieure. Ceci en autant que le marqueur de la catégorie supérieure classe l'athlète parmi les 7 meilleures femmes ou 8 meilleurs hommes de l'équipe du projet concerné.</p> <p>L'athlète ou son entraîneur aura 4 jours ouvrables à partir de la date de publication du classement pour faire parvenir sa demande par écrit (à : admin@fedhalter.qc.ca). Il n'y aura pas d'exception à cet échéancier.</p> <p>Exemple :</p> <p>a) total de qualification dans la catégorie 56 kg – 220kg – 82.48% MSR : 5^e sur 8 athlètes mais 3^e athlète dans la catégorie des 56 kg.</p> <p>b) Surclasser : dans la catégorie 62 kg – 220kg – 75.58% MSR : 8^e / 8.</p> <p>Il pourra compétitionner dans les 62 kg puisqu'il est encore parmi les 8 premiers athlètes toutes catégories (max. 2 athlètes par catégories).</p>	<p>Rule of “Upgrading – B”:</p> <p>Following the publication of the final ranking (when the qualification events are done), an athlete who is ranked 3rd or 4th, he/she could request an “upgrade – b” in the heavier category.</p> <p>To be entered, the Marker of the athlete in a heavier class should place him/her among the Top 8 men or Top 7 women on these teams.</p> <p>The athlete or his coach will have a delay of 4 working days starting the date of the publication of the ranking to send is written request (to: admin@fedhalter.qc.ca). There will be no exception to this time frame.</p> <p>Example:</p> <p>a) Qualification total achieved in the category 56 kg – 220 kg – 82.48 % SRM: 5th / 8 athletes.</p> <p>b) Upgrade: In the category 62 kg 220 kg – 75.58 % SRM: rank 8th / 8. The athlete will be entered in the 62 kg since he is in top 8.</p> <p>If one of the athletes ranked #1 or # 2 in the</p>
---	---

Dans le cas d'un retrait d'un des athlètes classés #1 et #2 de la catégorie concernée, l'athlète surclassé pourra demander de revenir dans la catégorie où il était 3 ^e . En autant que les délais (inscriptions, etc..) le permettent.	category concerned withdraws from this competition, the upgraded athlete can request to be reinstated in the category in which he was ranked 3 rd . Assuming that the time line (registration deadline, etc...) allow these changes.
--	---

<p>SVP nous indiquer votre décision par écrit de participer ou non aux JCOMM-2010 AVANT le lundi 12 juillet 09h00.</p> <p>e-mail : admin@fedhaltero.qc.ca Fax : 514-254-4545</p> <p>En cas de question, vous pouvez nous contacter. Indiquez les dates préférées pour votre déplacement.</p>	<p>Please inform us in writing if you will participate or not at these JCOMM-2010 BEFORE July 12, 09h00.</p> <p>E-mail : admin@fedhaltero.qc.ca Fax : 514-254-4545</p> <p>In case of question, you could contact us. Please, indicate your preference for travelling dates.</p>
---	--

COMMONWEALTH GAMES – CCES notice

Whereabouts information, submitted through the ADAMS system will be mandatory for all Commonwealth Games athletes once final nomination to the team has been completed. While more information for these athletes will follow shortly, please advise any potential Commonwealth athletes of this pending requirement. While not yet mandatory, the CCES suggests that these athletes begin to use the ADAMS system now to avoid any potential issues during the Commonwealth Games period.

Source : site Internet Affaires étrangères et Commerce International Canada www.voyage.gc.ca	Source: Foreign Affairs and International Trade Canada web site: www.voyage.gc.ca
http://www.voyage.gc.ca/countries_pays/report_rapport-fra.asp?id=128000	http://www.voyage.gc.ca/countries_pays/report_rapport-fra.asp?id=128000
Les touristes canadiens qui prévoient se rendre en Inde doivent être en possession d'un passeport canadien encore valide pendant au moins six mois après la délivrance du visa . Peu importe la raison de leur séjour (travail, tourisme, affaires, études), <u>les Canadiens doivent avoir un visa</u> qu'ils peuvent se procurer à l'ambassade ou au consulat de l'Inde le plus près ou à leur arrivée en Inde.	A valid Canadian passport is required for Canadians intending to visit India. The passport must be valid for at least six months following the issuance of the visa . Whatever the purpose of their stay (work, tourism, business, studies), <u>Canadians should be in possession of a visa</u> obtained at the nearest India embassy or consulate or upon arrival at any India point of entry.
En respectant les consignes de CGC, votre demande de visa sera effectuée. Sinon, vous aurez à compléter directement les démarches auprès de l'ambassade.	If you respect the requirements of CGC, your visa procedure will be made by CGC. If you do not complete these requirements, you will have to complete the visa procedure

	directly with the embassy.
C'EST LA RESPONSABILITÉ DE CHAQUE PARTICIPANT DE S'ASSURER D'AVOIR LES VACCINS REQUIS POUR CE VOYAGE.	IT IS THE RESPONSIBILITY OF EACH PARTICIPANT TO MAKE SURE THAT YOU HAVE THE PROPER VACCINATION FOR THIS TRIP.

Basé sur les déclarations d'intérêt reçues dans les dernières semaines, voici un tableau synthèse de prévision de participation.	Based on the declaration on interest received lately, we prepare a chart to indicate the choice of participation.
Les entraîneurs peuvent également nous faire parvenir leur déclaration d'intérêt.	The coaches could also send us their declaration of interest.
Vous pouvez nous faire parvenir par écrit votre décision ou corriger l'information indiquée dans le tableau. Il y a plusieurs personnes concernées par ces 2 projets et il peut arriver des erreurs.	You may send us in writing your decision or modified the information presented in the following chart. There are many people involved in these 2 projects and we could make mistake.
JCOMM : comme les autres projets de l'équipe nationale, nous réserverons les billets d'avions seront réservés. Les dates possibles sont du 25 septembre au 14 octobre. Vous n'êtes pas obligés de demeurer pour la période complète des Jeux. Vous avez la possibilité de revenir quand vous le souhaitez à condition qu'il ait des places pour la date demandée.	JCOMM: like the other projects of the national team, we will book the seats based on the dates that you will prefer. From September 25 to October 14 are the dates. You don't need to stay for the entire period of the Games. You may choose to comeback after your competition as long as there is place available.

M. Jubinville, gérant JCOMM, a participé au séminaire d'orientation de Commonwealth Games Canada les 19-20 juin dernier. Un document résumant divers éléments a été transmis incluant le document « prêt pour Delhi » à titre d'information.	The manager of JCOMM, Mr. Yan Jubinville, participated to the orientation seminar on June 19-20. A document was send with some elements from the various presentations and also the document "ready for Delhi" prepare by CGC for information.
Selon l'entente du PAA signée par les athlètes brevetés, la participation aux SRW est un objectif important de leur année.	Based on the AAP agreement signed by the carded athletes, let us remind you that participation to SRW is the main objective of the competitive season.

Compétitions	Athlète ayant déclaré leur intérêt pour les compétitions SRW ou JCOMM ou les deux (SRW-JCOMM)
Championnats du Monde Senior SRW- 2010	Miguel Gordon-Dubois
Jeux du Commonwealth JCOMM	Nick Roberts, Jasvir Singh, Mathieu Marineau, Parm Phangura, Buck Ramsay, Dominic Lussier, Dalas-John Santavy, Jean-Marc Béland, Alexandros Kouvakas,

	<p>Tania Whalen, Annie Moniqui, Valérie Lefebvre, Katelynn Williams, Maude-Émilie Brodeur, Rosemary Densmore, Isabelle Després, Marilou Dozois-Prévost, Caroline Girard</p> <p>Pierre Bergeron, Pierre Roy, Jocelyn Bilodeau, Evguéni Romanov, John Margolis.</p>
Championnat du Monde Senior & Jeux Commonwealth	<p>Francis Luna-Grenier, Jean-Marc Béland, Paul Dumais, Mathieu Marineau, Nick Roberts, Alexandros Kouvakas, George Kobaladze, Marie-Ève Beauchemin-Nadeau, Christine Girard, Emily Quarton, Annie Moniqui, Marie-Josée Arès-Pilon</p>

<p>Ci-joint les listes préliminaires de l'équipe nationale junior et senior pour la période juillet – décembre 2010. En cas d'erreur, SVP nous aviser par écrit.</p>	<p>Find in attachment the preliminary list of junior and senior national teams for the period July – December 2010. In case of mistake, send us a note. Thank you.</p>
<p>JEUX OLYMPIQUES – 2012 L'IWF a publié les critères de qualification pour les JO-2012. Le document est disponible sur le site de l'IWF. Il est recommandé que les athlètes et entraîneurs intéressés à participer à ces Jeux prennent connaissance de ce document. On confirme que seulement les pointages des 6 meilleurs hommes et 4 meilleures femmes déclarés lors de la vérification technique compteront pour le classement JO. Non plus tous les membres de l'équipe. Cette mesure s'applique aux qualifications <u>principales</u> (SRW-2010-2011) et <u>continentales</u>.</p>	<p>2012 – OLYMPIC GAMES The IWF publish the Qualification system for the XXX Olympic Games. The document is available on the IWF website. We recommend to the athletes and coaches interested to participate to these Games to read this document. It's confirmed that only the Top 6 men and Top 4 women designated at the verification of entries will count in the OG-2012 ranking. For 2004 and 2008, every team member was counted in the IWF scoring points. This measure applied to the <u>main</u> qualification events (SRW-2010-2011) and <u>continental</u> event.</p>
<p>QUALIFICATION OLYMPIQUE CONTINENTALE (PANAMÉRICAINNE) & CHAMPIONNATS DU MONDE JUNIOR – 2012 : L'IWF a annoncé que ces 2 compétitions seront organisées en même temps à la fin avril – début mai à Guatemala City, GUA.</p>	<p>2012 – CONTINENTAL OLYMPIC QUALIFICATION (PAN-AM) & JUNIOR WORLD CHAMPIONSHIPS The IWF announced: "The Junior World Championships will be <u>combined</u> with the Pan-American Continental Qualification Championships for the 2012 London Olympic Games and are planned to take place at the end of April – beginning of May 2012 in Guatemala City, GUA."</p>
<p>PROGRAMME D'AIDE AUX ATHLÈTES – PAA – 2011 CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ : Le 17 mai 2010, nous avons fait parvenir aux athlètes de l'équipe nationale senior – période janvier-juin 2010, leurs entraîneurs et les directeurs provinciaux une copie du</p>	<p>2011 – ATHLETES ASSISTANCE PROGRAM – AAP ELIGIBILITY CRITERIA ("CARDING"): On May 17, we have send to the senior national team athletes, period January – June 2010, their coaches and the provincial directors a copy of the document approved</p>

document approuvé par Sport Canada le 14 mai 2010. Vous retrouvez également ce document à l'adresse électronique :	on May 14, 2010 by Sport Canada. Find the document at the electronic address:
Un classement préliminaire en date du 7 juillet est disponible sur le site de la CWFHC.	A preliminary ranking (July 7) is available on the CWFHC website.
http://www.weightliftingcanada.ca/ National Teams/Équipes nationales	
CHAMPIONNATS CANADIENS JUNIOR – 22 JANVIER 2011 – REGINA, SK Nous attendons une participation d'au minimum 6 associations provinciales. M. Trofimuk, président de SWA, et ses bénévoles préparent un beau site de compétition.	2011 – Canadian Junior Championships – January 22 - Regina, SK We hope that a minimum of 6 provincial associations will participate. Mr Trofimuk, president of SWA, and his volunteers prepare a nice venue.
CHAMPIONNATS CANADIENS SENIOR – 21-22 MAI 2011 – SCARBOROUGH, ON.	2011 – Canadian Senior Championships – May 21-22 - Scarborough, ON.

Best regards,

FOR: CWFHC president

By: A. Brassard, directeur – FHQ admin@fedhaltero.qc.ca
Fédération d'haltérophilie du Québec,
4545, avenue Pierre-de-Coubertin C.P. 1000 Succ. M
Montréal QC H1V 3R2 tél.: 514-252-3046 fax : 514-254-4545

P:\DATA\CWFHC\Memo Prov Dir\2009-2010\MemoProvdir_6juillet2010.doc

LISTE DE DISTRIBUTION LIST (July 6, 2010)			
		CWFHC Provincial directors	
		▶ & athlètes brevetés - 2010 / 2010 carded athletes	
1)	AB	Craig Walker, @ president Mike Short, @ v. p. technical	Marie-Josée Arès-Pilon, @
2)	BC	Carman Adair, @ chairman Dieter Stamm, @ vice-president Paul Goldberg, @ treasurer	Makhan Sandhu, @ ▶ Jasvir Singh, @ Parm Phangura, @ ▶ Christine Girard, @ Katelyn Williams, @
3)	MB	Alena Jackson, @ president Nicole Moskven, program admin. (@)	Rosemary Densmore, @ Denis Van Laeken, @
4)	ON	Daniel Robitaille, @ president Miel McGerrigle, @, v. p. technical	Buck Ramsay, @ D. J. Santavy, @ Isabelle Després, @
5)	SK	Ken Trofimuk, president @ Jocelyn Moe, sec. tres. @	
6)	NS	Ian Meadows, president @	
7)	NL	Zach Wheeler, president @	
8)	YT	M. Lassen, president @	
9)	QC	Paul H. Aubé, @ president	Jocelyn Bilodeau, @

		Pierre Bergeron Jr, @ Simon Demers-Marcil, @ Pierre Roy, @ John Margolis, @ Evguéniy Romanov, @ Vincent Paquin, @ Guy Marineau, @ Normand Ménard, @ Yvan Darsigny, @ Gilles Poirier, @ Luc Lefebvre, @ ► Marilou Dozois-Prévost, @ ► Emily Quarton, @ ► Marie-Ève Beauchemin-Nadeau, @ ► Tania Whalen, @ Valérie Lefebvre, @ Annie Moniqui, @ Maude-Émilie Brodeur, @ ► Francis Luna-Grenier, @ ► Nick Roberts, @ ► Georges Kobaladze, @ Alexandros Kouvakas, @ Dominic Lussier, @ Jean-Marc Béland, @ Paul Dumais, @ Mathieu Marineau, @ L. Goyette-Demers, @ Dany Marineau, @ Miguel Gordon-Dubois, @
CWFHC Exec.	Paul Barrett, president, @	
	S. Tremblay, v.-p. administration @	
	Don MacNeill, v-p technical @	
	Yan Jubinville, general-secretary @	

Encl.: Preliminary Financial chart – I – SRW-2010

Tableau des dates de compétitions & planification de déplacement

Code d'éthique CWFHC – code of ethic

CANADIAN WEIGHTLIFTING FEDERATION HALTEROPHILIE CANADIENNE

<u>CODE DE CONDUITE</u>	<u>CODE OF CONDUCT</u>
<p>POUR TOUS LES MEMBRES AFFILIÉS À LA CWFHC:</p> <p>En tout temps, je vais tenter d’atteindre les objectifs et les idéaux de la Fédération et tenter de favoriser le développement de ses membres et la communauté dans son ensemble.</p> <p>Je vais m’efforcer d’accroître la dignité de la Fédération et de l’haltérophilie et je vais m’abstenir de tout comportement qui pourrait discréditer ou mettre dans l’embarras la Fédération ou le sport.</p> <p>Je vais m’efforcer d’être toujours courtois et objectif dans mes rapports avec mes pairs.</p> <p>Je vais m’abstenir de passer des commentaires désobligeants envers les autres membres ou représentants de la CWFHC, sauf lorsque ces remarques sont faites par les voies officiellement reconnues.</p> <p>Je consens à ce que tout abus d’alcool ou de drogues commis par les membres de la Fédération ne soient pas tolérés. Au besoin, je pourrais vous assister pour aider ces membres.</p> <p>Je vais me conformer à toutes les règles et règlements établis par la CWFHC, l’IWF et Sport Canada.</p> <p>Je vais m’appliquer à atteindre l’excellence dans le sport en mettant en pratique les concepts de l’esprit sportif et vie active.</p>	<p>FOR ALL MEMBERS OF THE CWFHC:</p> <p>At all times, I will try my best in order to reach the objectives and the ideal of the Federation and will attempt to promote the development of its members and the sport community in general.</p> <p>I shall do my best to improve the dignity of the Federation and weightlifting and will abstain from any action that could discredit or embarrass the Federation and or the sport.</p> <p>I will strive to be always courteous and objective in my relations with others.</p> <p>I will abstain from any negative comments towards the members or representatives of the CWFHC. When these comments are made, I will ensure that they are done through the official channels.</p> <p>I agree that all alcohol or drug abuses committed by Federation members will not be tolerated. I will assist in helping those members if necessary.</p> <p>I will conform to all rules and regulations established by the CWFHC, the IWF and Sport Canada.</p> <p>I will do my best to reach the level of excellence in the sport by applying the concepts of Fair Play and Active Living.</p>
<p>EN TANT QU’INVITÉ DANS UN PAYS ÉTRANGER:</p> <p>Je vais respecter les valeurs politiques, sociales et culturelles de tous les participants.</p> <p>Je vais respecter les règlements et standards émis par les organisateurs et les officiels de la nation hôte.</p> <p>Je vais traiter avec respect les individus de la nation hôte, qu’ils soient compétiteurs, spectateurs ou membres du personnel de soutien.</p> <p>Je vais suivre les coutumes locales relatives à mon apparence et le code vestimentaire de la Fédération.</p> <p>Je vais respecter les lois du/des pays hôte(s).</p>	<p>AS A GUEST IN A FOREIGN COUNTRY:</p> <p>I will respect the political, social and cultural values of all participants of other nations.</p> <p>I will respect the rules and standards of the organizing committee and officials of the host nation.</p> <p>I will respect the people of the host nation in their quality of competitor, spectator or member of the organizing committee.</p> <p>I will observe the local customs in my appearance and dress code.</p> <p>I will respect the laws and regulations of the host country(ies).</p>